



*Lamborghini*  
CALORECLIMA



# ***BURNERS RANGE 2011***



UK

# ГОРЕЛКИ



## ДИЗЕЛЬНЫЕ ГОРЕЛКИ

- |                            |        |
|----------------------------|--------|
| • от 14,2 кВт до 106,7 кВт | FIRE   |
| • от 14,2 кВт до 356 кВт   | ECO    |
| • от 47,4 кВт до 776 кВт   | ECO/2  |
| • от 105 кВт до 1976 кВт   | LMB LO |

Изготовлены в соответствии с требованиями директив:  
ЭМС 89/336/CEE  
по низковольтному электрооборудованию 73/23/CEE

## МАЗУТНЫЕ ГОРЕЛКИ

- |                          |     |
|--------------------------|-----|
| • от 202 кВт до 1596 кВт | PNZ |
|--------------------------|-----|

Изготовлены в соответствии с требованиями директив:  
ЭМС 89/336/CEE  
по низковольтному электрооборудованию 73/23/CEE

## ДВУХТОПЛИВНЫЕ ГОРЕЛКИ

- |                           |      |
|---------------------------|------|
| • от 80,7 кВт до 1993 кВт | TWIN |
|---------------------------|------|

Изготовлены в соответствии с требованиями директив:  
ЭМС 89/336/CEE  
по низковольтному электрооборудованию 73/23/CEE

## ГАЗОВЫЕ ГОРЕЛКИ

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| • от 11,9 кВт до 320 кВт | EM-E   |
| • от 43 кВт до 390 кВт   | EM/2-E |
| • от 130 кВт до 390 кВт  | EM/M-E |
| • от 80 кВт до 1918 кВт  | LMB G  |

Изготовлены в соответствии с требованиями директив:  
по газовому оборудованию 90/396/CEE  
ЭМС 89/336/CEE  
по низковольтному электрооборудованию 73/23/CEE

# ДИЗЕЛЬНЫЕ ГОРЕЛКИ



## • FIRE

Компактные дизельные горелки с низким уровнем шума. Идеально подходят для использования на большинстве котлов.

### Основные характеристики:

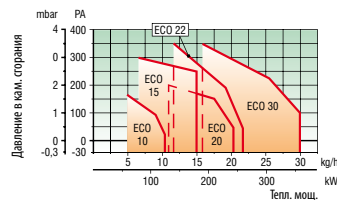
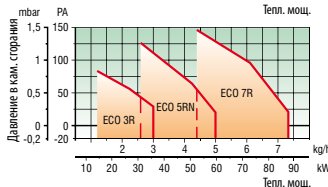
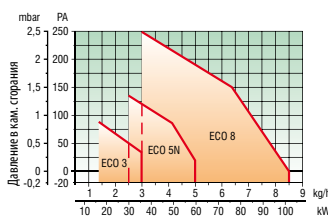
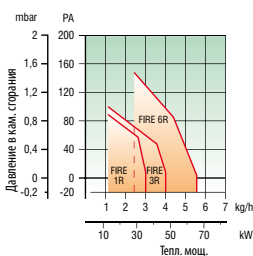
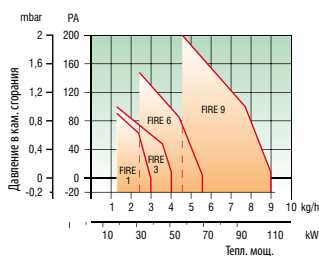
- Компактные размеры.
- Низкий уровень шума при функционировании.
- Хорошее горение с низкими выбросами CO и NOx.
- Легкая установка и обслуживание.
- Автоматическое закрытие подачи воздуха при останове горелки для экономии энергии.
- Нагреватель на форсунке (мод. Fire R).

## • ECO

Компактные дизельные горелки с низким уровнем шума. Характеризуются высокой полнотой сгорания и бережным отношением к окружающей среде.

### Основные характеристики:

- Авт. закрытие подачи воздуха для экономии энергии.
- Стабилизированная вентиляция для эффективного сгорания даже на этапе розжига.
- Горение с низкими выбросами CO и NOx.
- Регулировка воздуха и головки горения для обеспечения лучшей пропорции потока/давления.
- Легкий доступ для быстрого обслуживания.
- Нагреватель на форсунке (мод. ECO R).



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель горелки	Расход кг/ч	Тепловая мощность		Размер Д x Ш x В	Вес кг
		кВт	Ккал/ч		
FIRE 1	1,4 - 3	16,6 - 35,6	14.280 - 30.600	35 x 33 x 39	9,8
FIRE 3	1,4 - 4	16,6 - 47,4	14.280 - 40.800	35 x 33 x 39	9,8
FIRE 6	2,4 - 5,5	28,5 - 65,2	24.480 - 56.100	35 x 33 x 39	11,3
FIRE 9	4,7 - 9	55,7 - 106,7	47.940 - 91.800	35 x 33 x 39	11,3
FIRE 1R	1,2 - 3	14,2 - 35,6	12.240 - 30.600	35 x 33 x 39	9,8
FIRE 3R	1,2 - 4	14,2 - 47,4	12.240 - 40.800	35 x 33 x 39	9,8
FIRE 6R	2,4 - 5,5	28,5 - 65,2	24.480 - 56.100	35 x 33 x 39	11,3
ECO 3	1,4 - 3	16,6 - 35,6	14.300 - 30.600	45 x 34 x 31	11,3
ECO 5N	2,5 - 5	29,6 - 59,3	25.500 - 51.000	45 x 34 x 31	12,5
ECO 8	3 - 8,5	35,6 - 100,8	30.600 - 86.700	45 x 34 x 31	12,5
ECO 10	5 - 10,5	59,3 - 124,5	51.000 - 107.100	52 x 37 x 28	12,6
ECO 15	7 - 14,8	83 - 175,5	71.400 - 150.960	63 x 33 x 40	16
ECO 20	11 - 21	128 - 249	112.000 - 214.000	63 x 33 x 40	17
ECO 22	11,5 - 22	136,4 - 261	117.300 - 224.400	76 x 44 x 40	23
ECO 30	16 - 30	190 - 356	163.000 - 306.000	96 x 50 x 54	33,5
ECO 3R	1,2 - 3	14,2 - 35,6	12.200 - 30.600	45 x 34 x 31	11,45
ECO 5R	2,6 - 5	30,8 - 59,3	26.500 - 51.000	45 x 34 x 31	12,6
ECO 7R	4,4 - 7,3	52,2 - 86,6	44.900 - 74.500	45 x 34 x 31	13,6

# ДИЗЕЛЬНЫЕ ГОРЕЛКИ

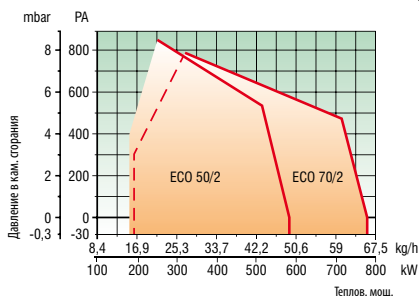
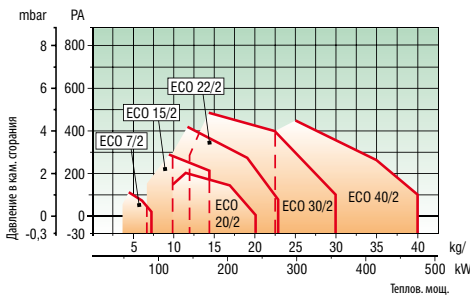


## • ECO/2 - Двухступенчатые горелки

Компактные дизельные горелки с низким уровнем шума. Идеальны для использования в системах средней мощности.

### Основные характеристики:

- Две форсунки, сокращенная подача топливовоздушной смеси при розжиге, 2 ступени работы.
- Электрический сервопривод с авт. закрытием подачи воздуха при останове горелки для экономии энергии.
- Низкие выбросы CO и NOx.
- Стабилизированная вентиляция для эффективного сгорания даже на этапе розжига.

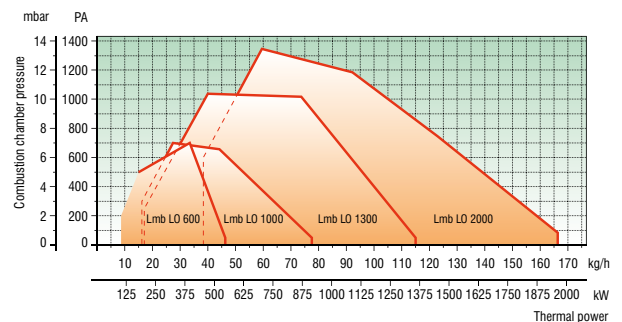


## • LMB LO

Двухступенчатые и трехступенчатые дизельные горелки со стандартной (модель BC) или длинной огневой трубой (модель BL).

### Основные характеристики:

- Подходит для наддувных котлов.
- Низкие выбросы загрязняющих веществ.
- Регулировка головки горения посредством затвора.
- Электрический сервопривод на воздушной заслонке.
- Стабилизированная вентиляция.
- Отличный процесс горения благодаря равномерному распределению воздуха.
- Панель управления и регулирования с отображением рабочего режима, отказов и кодов блокировки.
- ЖК-дисплей с задней подсветкой.
- Клапан безопасности в стандартной комплектации на моделях LMB LO 1300 и 2000.
- Функция пост продувки.
- Класс электрической защиты IP X4D.
- 2 форсунки (2 ступени) или 3 форсунки (3 ступени), ключ для форсунки и изоляционная прокладка котла.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель горелки	Расход кг/ч	Тепловая мощность		Размер Д x Ш x В	Вес кг
		кВт	Ккал/ч		
ECO 7/2	4 - 7,3	47,4 - 86,6	40.800 - 74.500	45 x 34 x 31	13,5
ECO 15/2	7 - 14,8	83 - 175,5	71.400 - 150.960	76 x 36 x 44	18
ECO 20/2	10 - 20	118,6 - 237,2	102.000 - 204.000	76 x 36 x 44	19
ECO 22/2	10 - 23	118,6 - 272,8	102.000 - 234.600	76 x 44 x 40	24
ECO 30/2	12 - 30	142,3 - 356	122.400 - 306.000	96 x 50 x 54	35
ECO 40/2	22,5 - 40	266,9 - 474	229.500 - 408.000	96 x 50 x 54	35
ECO 50/2	14,9 - 49,3	177 - 585	152.200 - 503.100	120 x 52 x 70	61
ECO 70/2	16,6 - 65,4	197 - 776	169.420 - 667.360	120 x 52 x 70	73,7
LMB LO 600 BC	8,8 - 45,9	105 - 546	90000 - 469000	60 x 102 x 44	32
LMB LO 600 BL	8,8 - 45,9	105 - 546	90000 - 469000	60 x 102 x 44	32
LMB LO 1000 BC	16,1 - 77,6	192 - 924	165000 - 794000	60 x 102 x 44	32,5
LMB LO 1000 BL	16,1 - 77,6	192 - 924	165000 - 794000	60 x 102 x 44	32,5
LMB LO 1300	41,1 - 115	201 - 1370	172000 - 1178000	68 x 107 x 57	40
LMB LO 2000	59,8 - 166	452 - 1976	612000 - 1700000	68 x 107 x 57	41

# МАЗУТНЫЕ И ДВУХТОПЛИВНЫЕ ГОРЕЛКИ

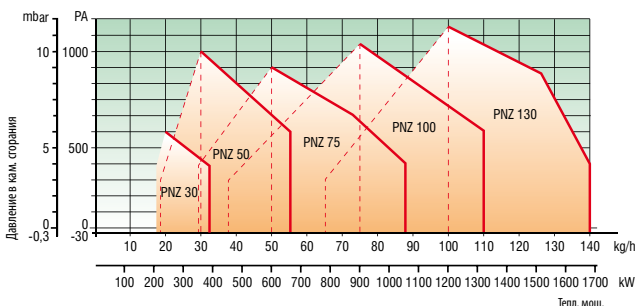


## • PNZ - Двухступенчатые горелки

Мазутные горелки, идеальны для систем средней и большой мощности, работают на обессеренном мазуте.

### Основные характеристики:

- Две форсунки для работы на первой/второй ступенях.
- Электрический сервопривод на воздушной заслонке.
- ТЭН с фланцем и прецизионным термостатом для предварительного нагрева топлива в подогревателе.
- Огневая труба из нерж. стали на подвижном фланце.
- Открытие на петлях для полного осмотра.



### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель горелки	Расход мазута кг/ч	Расход газа м³/ч	Тепловая мощность		Размер Д х Ш х В	Вес кг
			кВт	Ккал/ч		
PNZ 30	18 - 32	-	202 - 367	176.400 - 313.600	108 x 55 x 70	60
PNZ 50	19 - 56	-	216,5 - 638	186.200 - 548.800	131 x 67 x 82	82
PNZ 75	29 - 86	-	330,4 - 980	284.200 - 842.800	131 x 67 x 82	96
PNZ 100	37 - 110	-	421,6 - 1.253	362.600 - 1.078.000	136 x 67 x 87	100
PNZ 130	65 - 140	-	514 - 1.596	637.000 - 1.372.000	136 x 67 x 87	100
TWIN 13-E	6,8 - 13,8	8,1 - 16,5	80,7 - 163,7	69.400 - 140.782	76 x 36 x 44	23
TWIN 50/2-E	14,3 - 45,8	18 - 57,5	170,2 - 543,1	146.370 - 467.000	120 x 65 x 55	57,5
TWIN 70/2-E	18 - 59,4	22,5 - 74,6	213 - 705	183.190 - 606.270	120 x 65 x 55	62,5
TWIN 120/2-E	40 - 113,8	47,7 - 135,8	474,4 - 1.350	407.984 - 1.161.000	130 x 110 x 88	135
TWIN 180/2-E	50,4 - 168	60,1 - 200,5	598 - 1.993	514.280 - 1.713.980	155 x 114 x 88	209

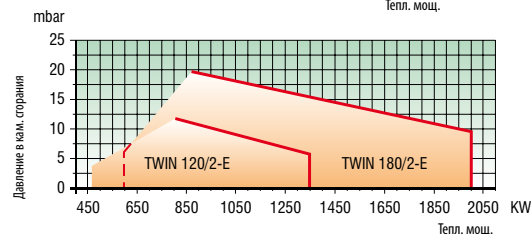
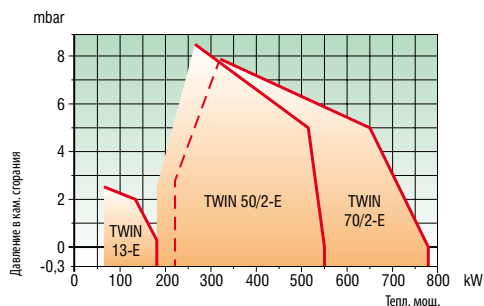


## • TWIN-E / TWIN/2-E

Двухтопливные горелки с поочередной работой на дизельном топливе или газе для наддувных котлов.

### Основные характеристики:

- Двухступенчатые горелки (за исключением мод. TWIN 13).
- Поочередная работа на дизельном топливе или газе.
- Подходят для работы на наддувных котлах.
- Газовая рампа со стабилизатором, двумя клапанами и фильтром.
- Низкие выбросы загрязняющих веществ.
- Элект. сервопривод на возд. заслонке (2-ступ. модель).
- Регулировка головки горения.
- Стабилизированная вентиляция.
- Шумопоглощающий кожух на моделях TWIN 13 - TWIN 50/2 и TWIN 70/2.
- Компактная конструкция (модели TWIN 13 - TWIN 50/2 и TWIN 70/2).
- Поставляется в отдельных упаковках.
- В комплекте поставки: шланги, форсунки и изоляционная прокладка.



# ГАЗОВЫЕ ГОРЕЛКИ

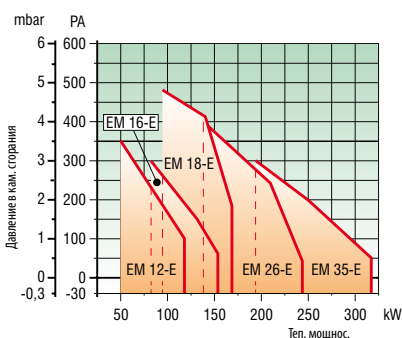
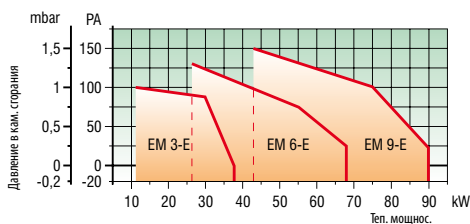


## • EM-E

Газовые горелки, отличающиеся высокой полнотой сгорания и низкими выбросами **CO** и **NOx**.

### Основные характеристики:

- Авт. закрытие подачи воздуха при останове горелки.
- Рабочий газовый клапан.
- Предохранительный газовый клапан.
- Реле минимального давления воздуха.
- Реле минимального давления газа.
- Газовый фильтр/стабилизатор.
- Длинная головка на подвижном фланце (за исключением мод. EM 3 е 6).
- Открытие на петлях для полного осмотра (только мод. EM 26 и 35).

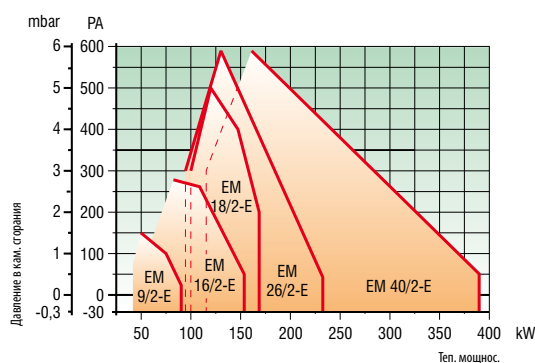


## • EM/2-E - Двухступенчатые горелки

Газовые горелки, отличающиеся высокой полнотой сгорания и низкими выбросами **CO** и **NOx**.

### Основные характеристики:

- Приводная воз. заслонка с авт. закрытием при останове горелки.
- Раб. газовый клапан с двумя ступенями открытия.
- Предохранительный газовый клапан
- Реле минимального давления воздуха..
- Реле минимального давления газа.
- Газовый стабилизатор.
- Длинная головка на подвижном фланце.
- Открытие на петлях для полного осмотра .



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель горелки	Расход м³/ч	Тепловая мощность		Размер Д x Ш x В	Вес кг
		кВт	Ккал/ч		
EM 3-E	1,19 - 3,79	11,9 - 37,7	10.234 - 32.422	45 x 34 x 31	11
EM 6-E	2,71 - 6,69	27 - 66,6	23.220 - 57.276	45 x 34 x 31	12,5
EM 9-E	4,32 - 9	43 - 89,5	36.980 - 76.970	45 x 34 x 31	12,5
EM 12-E	5 - 12,07	49,8 - 120	42.828 - 103.200	52 x 37 x 28	11
EM 16-E	8 - 16,1	80 - 160	68.800 - 137.600	53 x 38 x 38	16
EM 18-E	9,9 - 17	99 - 169	85.140 - 145.340	63 x 33 x 40	15
EM 26-E	12,9 - 24,6	129 - 245	110.940 - 210.700	84 x 45 x 51	30
EM 35-E	18,9 - 32,1	188 - 320	161.680 - 275.200	96 x 50 x 54	44
EM 9/2-E	4,3 - 9	43 - 89,5	36.980 - 76.970	45 x 34 x 31	14
EM 16/2-E	5,5 - 15,3	55 - 153	47.300 - 131.580	53 x 38 x 36	18
EM 18/2-E	9,9 - 17	99 - 169	85.140 - 145.340	75 x 35 x 43	25
EM 26/2-E	9 - 23,2	90 - 231	77.400 - 198.660	84 x 45 x 51	31
EM 40/2-E	11,5 - 39,2	115 - 390	98.900 - 335.400	96 x 50 x 54	44

# ГАЗОВЫЕ ГОРЕЛКИ

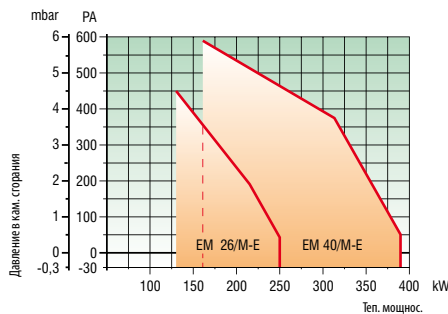


## • EM/M-E - Модуляционные горелки

Газовые горелки, отличающиеся высокой полнотой сгорания и низкими выбросами **CO** и **NOx**.

### Основные характеристики:

- Приводная воз. заслонка с авт. закрытием при останове горелки.
- Приводной рабочий газ. клапан с регулятором воздуха/газа.
- Предохранительный газовый клапан.
- Реле минимального давления воздуха.
- Реле минимального давления газа.
- Длинная головка на подвижном фланце.
- Открытие на петлях для полного осмотра.

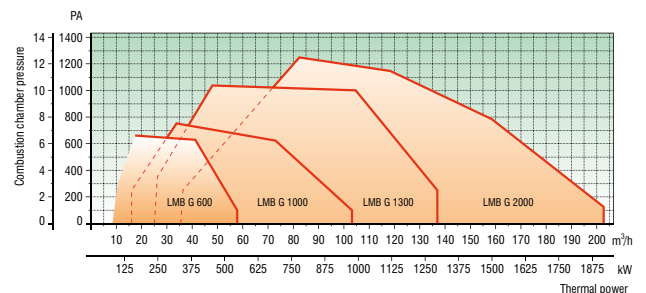


## • LMB G

- Двухступенчатая газовая горелка со стандартной (модель BC) и длинной огневой трубой (модель BL).

### Основные характеристики:

- Непрерывный режим модуляции посредством специального блока модуляции.
- Подходят для надувных котлов.
- Работа на природном газе.
- Низкие выбросы загрязняющих веществ.
- Регулировка головки горения.
- Электрический сервопривод на воздушной заслонке.
- Стабилизированная вентиляция.
- Оптимальные условия горения благодаря равномерному распределению воздуха.
- Подготовлены для установки блока контроля герметичности (модели LMB G 600 и 1000).
- Блок контроля герметичности в стандартной комплектации (модели LMB G 1300 и 2000).
- Пульт управления и контроля с просмотром раб. режимов, кодов ошибок и блокировок.
- ЖК-дисплей с задней подсветкой.
- Функция пост продувки.
- Класс электрической защиты IP X4D.
- Поставляется в двух упаковках (горелка + газ. рампа).



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель горелки	Расход м <sup>3</sup> /ч	Тепловая мощность		Размер Д x Ш x В	Вес кг
		кВт	Ккал/ч		
EM 26/M-E	13 - 25,1	130 - 250	111.800 - 215.000	84 x 45 x 51	30
EM 40/M-E	16,3 - 39,2	163 - 390	140.180 - 335.400	96 x 50 x 54	44
LMB G 600 BC	8,5 - 57,8	80 - 547	69000 - 470000	60 x 102 x 44	48
LMB G 600 BL	8,5 - 57,8	80 - 547	69000 - 470000	60 x 102 x 44	48
LMB G 1000 BC	16,0 - 103,0	152 - 979	130000 - 840000	60 x 102 x 44	48,5
LMB G 1000 BL	16,0 - 103,0	152 - 979	130000 - 840000	60 x 102 x 44	48,5
LMB G 1300	25,0 - 136,5	237 - 1296	203000 - 1114000	68 x 107 x 57	69
LMB G 2000	36,5 - 202,0	336 - 1918	289000 - 1650000	68 x 107 x 57	72



*Lamborghini*  
CALORECLIMA

Lamborghini Calor s.p.a.  
Via Statale 342 - 44040 Dosso (Ferrara) - Italia  
Tel. Italia 0532 / 359811 - Tel. Export 0532 / 359913  
Fax Italia 0532 / 359952 - Fax Export 0532 / 359947  
Internet: <http://www.lamborghinicalor.it>  
E-mail: [info@lamborghinicalor.it](mailto:info@lamborghinicalor.it)

**F GRUPPO  
FERROLI**